

2007 Euskal Hiria Kongresua



LAS NUEVAS ESCALAS DEL TERRITORIO

La ciudad y el territorio son entes vivos y dinámicos como las sociedades que los habitan. En la actualidad, la sociedad es cada vez más urbana pero a la vez más consciente del valor del territorio.

En todo el mundo están conformándose nuevas lecturas de la relación entre ciudad y territorio, experimentándose nuevas formas de intervención positiva sobre el entorno. Surgen nuevas escalas en la interpretación y uso del territorio que dan lugar a fenómenos como la ciudad-región, nuevas áreas metropolitanas de tamaño medio o territorios en red articulados en torno a nodos desde los que circulan personas, mercancías e información.

Trabajar sobre estas nuevas visiones del territorio es una oportunidad para integrar en las estrategias territoriales los conceptos, soluciones e iniciativas nacidas en torno al principio de Sostenibilidad.

En la sexta edición de las Jornadas Euskal Hiria vamos a poner el foco en las nuevas escalas del territorio, abriendo un debate que esperamos resulte enriquecedor, al que invitamos a participar a todas las personas interesadas en reflexionar sobre el modelo territorial futuro de nuestro País.

LURRALDEAREN ESKALA BERRIAK

Hiria eta lurraldea entitate biziak eta dinamikoki dira, bertako gizarteak bezalaxe. Gaur egun, gizarte gero eta hiritaragoa da, baina, era berean, gero eta kontzienteagoa da lurraldeak duen balioaz.

Mundu osoan ari dira hiriaren eta lurraldearen arteko erlazioari buruzko irakurketa berriak egiten, hots, ingurunean modu positiboan esku hartzeko beste modu batzuk saiatesen. Lurraldearen interpretazioan eta erabileran beste eskala batzuk sortu dira. Eskualde-hiria gisako fenomenoak sortu dira, hau da, tamaina ertaineko eremu metropolitarrak, edo pertsonen, merkantzien eta informazioaren abiapuntu diren nodoen inguruan artikulatutako sareko lurraldeak.

Beste ikuspegi horien gainean lan egitea aukera paregabea da iraunkortasunaren printzipioaren inguruan sortutako kontzeptuak, irtenbideak eta ekimenak lurralde-estrategietan barne hartzeko.

Euskal Hiria jardunaldien seigarren ekitaldi honetan, lurraldearen eskala berrietan oinarrituko gara. Aberasgarria izatea espero dugun etabaida zabaldu nahi dugu. Izan ere, gure Herriaren etorkizuneko lurralde-ereduari buruz gogoeta egin nahi duten pertsona guztiak parte hartzera gonbidatzen ditugu etabaida eta jardunaldi hauetara.

26 de noviembre

azaroaren 26a

SESIÓN 1

[10:00 h - 13:30 h]

LAS NUEVAS ESCALAS DEL TERRITORIO

INAUGURACIÓN

Esther Larrañaga Galdós

Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Gobierno Vasco

COORDINACIÓN

Ana Oregi Bastarrika

Viceconsejera de Ordenación del Territorio y Aguas, Gobierno Vasco

LAS NUEVAS ESCALAS DEL TERRITORIO

Alfonso Vegara

Dr. Arquitecto, Economista y Sociólogo
Presidente de la Fundación Metrópoli

Café descanso

HUELLAS URBANAS DE MOVILIDAD

Fabio Casiroli

Profesor de la Facultad de Arquitectura
Politécnico de Milán

EL DILEMA DEL URBANISMO EN LAS ZONAS ÁRIDAS DE ARIZONA

Ignacio San Martín

Profesor de Arquitectura y Catedrático de Urbanismo, Universidad de Arizona

1 SAIOA

[10:00 h - 13:30 h]

LURRALDEAREN ESKALA BERRIAK

INAUGURAZIO

Esther Larrañaga Galdós

Eusko Jaurlaritzako Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburua

KOORDINAZIOA

Ana Oregi Bastarrika

Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu eta Uren sailburordea

LURRALDEAREN ESKALA BERRIAK

Alfonso Vegara

Arkitektoa, ekonomilaria eta soziologoa.
Metrópolis fundazioaren presidentea

Kafea, atsedendaldia

MUGIKORTASUNEN HIRI AZTARNAK

Fabio Casiroli

arkitekturea Fakultateko irakaslea,
Milango Politeknikoa

HIRIGINTZAREN AUZIA ARIZONAKO INGURU LEHORRETA

Ignacio San Martín

arkitekturea irakaslea eta hirigintzako katedraduna, Arizonako Unibertsitatea.

SESIÓN 2

[15:30 h - 18:30 h]

TERRITORIOS HACIA LA SOSTENIBILIDAD

COORDINACIÓN

José Atriaz

Concejal de Bermeo, Representante de Eudel

EL CAMBIO CLIMÁTICO

Antonio Ruiz de Elvira

Departamento de Física, Universidad de Alcalá,
Chairman European Climate Forum

LA ESTRATEGIA URBANA DE MUNICH

Ramón Arndt

Ecólogo Urbano,
Ayuntamiento de Munich

Café descanso

MESA REDONDA

Xabier Caño, Director General de IHOBE
Denis Itxaso, Concejal del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian

2 SAIOA

[15:30 h - 18:30 h]

LURRALDEAK IRAUNKORTASUNERANTZ

KOORDINAZIOA

José Atriaz

Bermeoko zinegotzia eta Eudelen ordezkarria

KLIMA ALDAKETA

Antonio Ruiz de Elvira

Fisika Saila, Alcalako Unibertsitatea,
Chairman European Climate Forum

MUNICH-EKO HIRI ESTRATEGIA

Ramón Arndt

hiri-ekologoa,
Munich-eko Udala

Kafea, atsedendaldia

MAHAI INGURUA

Xabier Caño, IHOBEko zuzendari nagusia
Denis Itxaso, Donostiako Udaleko zinegotzia

27 de noviembre

azaroaren 27a

SESIÓN 3

[09:30 h - 13:30 h]

TERRITORIOS DE INNOVACIÓN

COORDINACIÓN

Martin Arregi San Miguel

Director de Ordenación del Territorio, Gobierno Vasco

EL PROYECTO URBANO EN LA CIUDAD-REGIÓN

Ariella Masbounji

Arquitecto-Urbanista. Encargada de la Misión "Proyecto Urbano",
Ministerio de Infraestructuras, Transportes, Vivienda, Turismo y Mar, Francia

LOS RETOS Y OPORTUNIDADES DE NUESTRAS CIUDADES

Mikel Murga

Ingeniero Experto en Transportes, MIT

PAISAJES PRODUCTIVO-ECOLÓGICOS COMO ESTRATEGIA DE RENOVACIÓN Y PRESERVACIÓN

Anita Berrizbeitia

Profesora de Paisaje, Universidad de Pensilvania

Café descanso

MESA REDONDA

Juan Á. Alayo, Arquitecto, Bilbao Ria 2000
Ángel Martín, Arquitecto, Profesor de Urbanística, ETSA Barcelona, UPC

CLAUSURA

Ana Oregi Bastarrika

Viceconsejera de Ordenación del Territorio y Aguas, Gobierno Vasco

3 SAIOA

[09:30 h - 13:30 h]

BERRIKUNTZAKO LURRALDEAK

KOORDINAZIOA

Martin Arregi San Miguel

Lurralde Antolamenduko zuzendaria, Eusko Jaurlaritza

HIRI PROIEKTUA ESQUALDE HIRIAN

Ariella Masbounji

"Hiri Proiektua" misioaren arduraduna. Azpiegitura, Garraio, Etxebizitza,
Turismo eta Itxaso Ministerioa.

GURE HIRIEN ERRONKAK ETA AUKERAK

Mikel Murga

ingeniaria, garraioan aditua, Massachusetts Institute of Technology

PAISAIA PRODUKTIBO-OKOLOGIKOAK BERRITZEKO ETA BABESTEKO ESTRATEGIA GISA

Anita Berrizbeitia

paisaiako irakaslea, Pensilvaniako Unibertsitatea Mahai-ingurua

Kafea, atsedendaldia

MAHAI INGURUA

Álvaro Alayo, arkitektoa, Bilbao Ria 2000
Ángel Martín, arkitektoa, Hirigintzako irakaslea, Bartzelonako Arkitekturako
Goi-mailako Eskola Teknikoa, Kataluniako Unibertsitate Politeknikoa

ITXIERA EKITALDIA

Ana Oregi Bastarrika

Lurralde Antolamendu eta Uren sailburordea, Eusko Jaurlaritza

boletín de inscripción

a remitir a la Secretaría Técnica

izena emateko orria

Idazkaritza Teknikoari bidaltzekoa

2007 Euskal Hiria Kongresua

LAS NUEVAS ESCALAS DEL TERRITORIO
LURRALDEAREN ESKALA BERRIAK

Palacio Kursaal, Donostia-San Sebastián, 26 y 27 de Noviembre de 2007
Kursaal jauregia, Donostia, 2007ko azaroaren 26a eta 27a

Apellidos/Abizenak _____

Nombre/Izena _____

Empresa/Enpresa _____

Dirección/Helbidea _____

Ciudad/Herria _____ Código Postal/Posta-Kodea _____

Teléfono/Telefonoa _____ Fax/Telefaxa _____

E-Mail _____

TISA: Avda. de la Libertad, 17, 5°. 20004 Donostia-San Sebastian

Tel: 943 43 41 36
Fax: 943 42 21 24

e-mail: tisa-congresos@tisadonostia.com

